▲◎▼有大帮麻包出賣

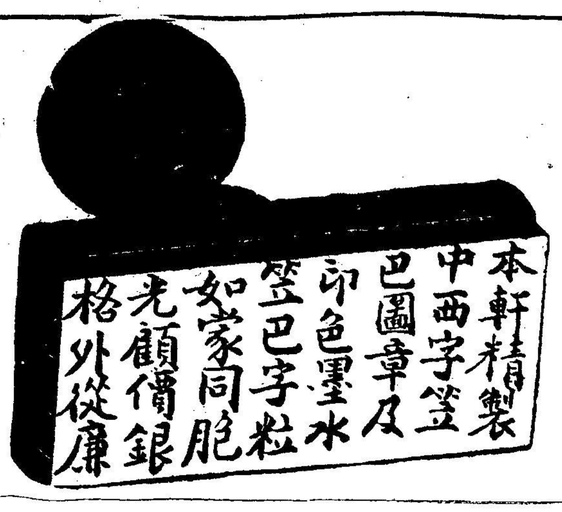
啓者本公司有大帮麻包約有數十萬磅該麻包極宜于裝載雪仔麥穀等物取價格外相宜如華友賜顧請到後列即點選幸可也

本公司設在緬街門牌一零二九号即天寅車站對面
電話（矢咸）四五零四
The Pacific Junk Co. opposit Union Station
Phone Sy. 4504 1029 Main St. Vancouver B. C.

威士頓爭公司謹啓

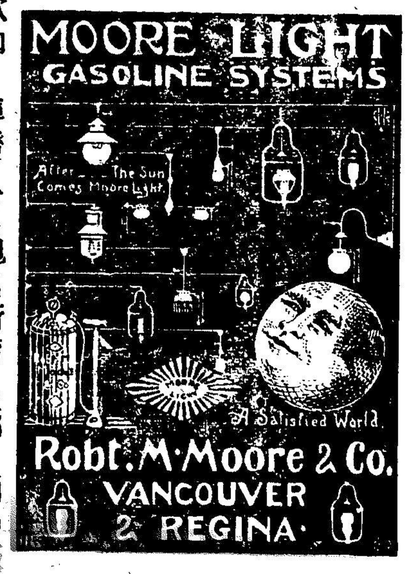
圖新軒

承印中西大小文件
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
光亮加士連燈

啓者本公司各欵加士連燈久已馳名荷蒙華商顧坫極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠畢麼亞公司啓



兩廣中醫學堂
優等畢業生李鶴儔內外方脉寓域多利埠天生堂

通信處
Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B. C.

王博學醫士

本醫生研究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全埠信服特示粵城普濟醫局兼充隨營軍醫局及時來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇多名重一時中西法參用究病源若脉論根據實驗心細術妙的重則中藥投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打斷刀傷等症如有外毒遠難就醫者可將受病理由列明函能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列退膜眼藥每罐元外毒每罐加郵費元

白濁斷根丸每罐元　立止牙痛散每瓶元　化痰止嗽汁每罐一元　小腸氣痛散每罐一元　立止頭痛特效靈每罐元　內傷吐血汁每罐元　跌打還魂丸每瓶元　立止肺痨活命汁每罐一元　奉貴國本丸每罐元　立止夜夢遺精特效靈每罐元　肺痨咳嗽每罐一元　出血痢疾特效靈每罐元　紅白痢疾每罐一大元　本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全埠信服特示粵城普濟醫局兼充隨營軍醫局及時來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇多名重一時中西法參用究病源若脉論根據實驗心細術妙的重則中藥投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打斷刀傷等症如有外毒遠難就醫者可將受病理由列明函能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列退膜眼藥每罐元外毒每罐加郵費元

▲◎▼恭頌林弼臣先生外科聖手
啓者予向在魯埃畜操業農工因搭自由貨車返回住所適至半途中車偶然失慎跌下波車輪由右肩轆過輾斷肩井骨并傷數處此時均不省人事鮮血從口而出管車人覩此形狀愴惶萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁骨藥計醫不滿一月將骨續回舉動如前敏捷足見先生外科能手有如華陀復出堪稱當世之聖手也予感先生之德特誌數言于報章畧謝微忱兼告患跌打者知所問津焉　旅雲哥華會邑古井管溪村人林舉雁頌

▲◎▼恭頌外科良醫
啓者予向操業農工因搭自由貨車返回住所適至半途中車偶然失慎跌下波車輪由右肩轆過輾斷肩井骨并傷數處此時均不省人事鮮血從口而出管車人覩此形狀愴惶萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁骨藥計醫不滿一月將骨續回舉動如前敏捷足見先生外科能手有如華陀復出堪稱當世之聖手也予感先生之德特誌數言于報章畧謝微忱兼告患跌打者知所問津焉　旅雲哥華會邑古井管溪村人林舉雁頌

▲◎▼林弼臣先生善治刀傷
啓者予向操廚工於日前以刀切肉偶爾不慎重傷左指幾乎將斷即求　林弼臣先生調治藥敷以藥未不旬日已全瘳其靈動亦如常予感先生施治之德謹誌數言為先生頌并使世之有此患者知所問津焉耳　旅雲恩邑陳開敬頌

Kwong Chai Tong 4 Canton St. Vancouver B. C.

▲◎▼有效內外科聖手
▲夜夢遺精滋腎丸每盒五元　▲久年虛濁固腎丸每盒五元　▲白濁利毒散每包二元五
▲花柳扶元搜毒丸每罐四元　▲瘡科消腫拔毒膏每盒三元　▲化痰止咳丸每罐一元
▲痔疔損爛拔毒生肌膏每盒二元　▲珠麝獨步生肌紫金膏每盒叁元　▲立止肚痛散每包三元
內外科醫生趙禮彬包醫瘡科花柳雜症自製膏丹丸散發售
本醫館設在加拿大雲高華埠廣東街二十號門牌問症買藥照下列西文住址賜函郵件郵費貨到付收英屬一毛五仙各國二毛五仙

Chu Lai Bun 20 Canton Street VANCOUVER, B. C. Canada.

▲▲廣濟堂廣告
本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正埠道上等藥材正式參茸玉桂各家丹字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在聽名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上▲本堂恭弼臣醫寓▲講線矢磨三六二七　本堂主人告

外科醫生材弼臣

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容屢述本醫生自到本埠以來醫治各症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而畧舉數端以証予言之不謬各埠里登報章恭頌者太多不能盡錄本醫生以存心濟世把見不惜工本取用正地道○材將所藏秘訣精心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疾症未能親臨就醫者可將病情詳告依下列西字寄來本醫生定必如命審症配○從速付上以應○到回春焉

▲專醫跌打還魂　刀傷炮碼　續筋駁骨　花柳痔漏
紅白痢症　瘰癧瘡科　湯火損傷　外科雜症

▲◎▼恭頌大國手
啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名醫調治都係技窮罔効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊為消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊見覺來救星轉憂為喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係腌臜由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質体相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之恩愧無以報特誌數行聊當謝悃幾俾同病者印津而問焉　台山雷學敬頌

曹統新內外方脉
包醫跌打炮碼刀傷續筋駁骨白濁芒藥瘰癧痔瘡疔毒疽流注
風尾消腫雙單內外全科遠年痼疾奇難雜症

本醫生擅治奇難怪症并暗敎急病步良方書僉各僑胞或有遠年頑癖醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址郵來或着親戚或着行方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延誤　寓舊金山大埠戾臣街閘牌七百二十六號
C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

○○我唔信敢就要劏
啓者弟患小腹刺痛掬氣一團閉了二便辛苦異常諸葯問效不得已請西醫來診誰料西醫話爆血管要立刻入醫院劏割如不劏恐難保命惟弟眼見有鄉里劏死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其為東血症用葯打出其瘀血其病安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜審慎求醫可也
大埠戾臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

○○可憐斷脚
啓者弟次男年甲四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘駛汽車無意撞仆小孩在地要時吃驚徬徨無措立即車入醫院用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義願出醫費請曹統新先生責舍調理九次共計二十天幸小兒全愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉
寓屋崙八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

○○幸遇良醫能益壽
弟途花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪紛淋猶幸賤體向賴粗安誰料今春初覺暈眩咳嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如厠漸入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百步形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埠父子兄弟相見幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表曹先生益壽之功焉
寓大埠戾臣街六百七十四號三層九號甯邑劉艷上言

○○顯出我華醫手段
弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機失足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳館填寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住夾底畧能移步其燕梳館嫌擔擱日子補工食過多着弟出埠用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自掏醫費回念　醫未愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形轉求曹統新先生解決此大事弟意以為先生能醫則自攜醫費以愈為喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬覲達表白